Profesionální zápustkově kované pákové (ráčnové) svěrky typu F

Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 250 × 80 mm – Tvardy T00583

Model: GE1222_T00583 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Lehká a obratná profesionální zápustkově kovaná (Drop Forged) ocelová páková / ráčnová svěrka typu F Tvardy T00583 s rozevřením čelistí 250 mm a štíhlým vyložením 80 mm! Kompaktní 80mm hrdlo umožňuje snadný přístup do stísněných míst svařenců, upínání vodicích lišt elektrického nářadí a rychlou jednoruční fixaci dílců na montážích bez uvolňování vibracemi.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T00583 (GE1222_T00583)
Typ nástroje (OPRAVA PŘEKLADU!)	Kovaná páková / ráčnová truhlářská a zámečnická svěrka typu F (nikoliv stolní svěrák!)
Maximální upínací rozsah (délka)	250 mm (25 cm)
Hloubka vyložení čelistí	80 mm (štíhlé obratné provedení s nízkou hmotností)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T00583 (GE1222_T00583)
Typ nástroje (OPRAVA PŘEKLADU!)	Kovaná páková / ráčnová truhlářská a zámečnická svěrka typu F (nikoliv stolní svěrák!)
Maximální upínací rozsah (délka)	250 mm (25 cm)
Hloubka vyložení čelistí	80 mm (štíhlé obratné provedení s nízkou hmotností)
Technologie výroby (DLE FOTO!)	Zápustkově kovaná ušlechtilá ocel (Kute matrycowo / Drop Forged)
Vodicí lišta (DLE FOTO!)	Jednodílně kovaná profilovaná tyč s označením Tvardy T00583 250x80mm
Upínací mechanismus (DLE FOTO!)	Kalený ozubený rohatkový segment, červená ocelová páka a černá spoušť
Ochrana obrobku (DLE FOTO!)	2× snímatelná červená plastová krytka na pevné i výkyvné patce
Rychlost a jistota upnutí	Okamžité pákové dotažení jednou rukou se samosvorným jištěním západky
Hlavní určení	Montážní práce, fixace vodicích lišt, lehké a střední svařence, truhlářství
Norma kvality	DIN 5117 / GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× kovaná páková ráčnová svěrka typu F 250 × 80 mm Tvardy T00583

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kovaná vodicí tyč 250 mm** – Lehký a tuhý profilovaný nosník se snadnou manipulací jednou rukou.
- **2. Pevné kované horní rameno (80 mm)** – Kompaktní vyložení 80 mm pro práci ve stísněných rozích rámů.
- **3. Posuvné kované rameno** – Plynulé nastavení po liště a samosvorné vzpříčení pod tahem.
- **4. Kalený ozubený rohatkový segment** – Jemné krokování svěrné síly.
- **5. Červená ocelová páka** – Rychlé vyvození vysokého přítlaku.
- **6. Černá odjišťovací spoušť** – Bleskové odblokování západky prsty.
- **7. Výkyvná přítlačná destička** – Rovnoměrný přenos tlaku na obrobek.
- **8. 2× červená plastová krytka** – Chrání obrobek před otlakem (snímatelná při svařování).
- **9. Spodní nýtovaný doraz** – Brání nechtěnému sjetí ramene z lišty.
- **10. Antikorozní zinkochromát** – Dlouhá životnost v dílně i na stavbě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NENASAZUJTE NA ČERVENOU PÁKU PRODLUŽOVACÍ TRUBKU ANI DO NÍ NEKLEPEJTE KLADIVEM! – Ruční páka vyvozuje plný jmenovitý tlak.

CHRÁŇTE PRSTY PŘI STISKU ČERNÉ SPOUŠTĚ POD TLAKEM! – Přidržte červenou páku dlaní a uvolňujte tah plynule.

PŘI SVAŘOVÁNÍ SEJMĚTE OBĚ ČERVENÉ KRYTKY A UKOSTŘETE PŘÍMO SVAŘENEC! – Zabraňte průchodu proudu přes čepy a pružinu spouště.

NEPOUŽÍVEJTE SVĚRKU K ZAVĚŠOVÁNÍ NEBO ZVEDÁNÍ BŘEMEN! – Určeno výhradně ke stahování součástí.

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE A RUKAVICE! – Ověřte plné dosednutí obou patek.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte čistotu rohatky a suchý nemastný povrch vodicí tyče.
2. Ponechte nebo sejměte červené krytky podle prováděné operace.
3. Stiskněte spoušť, odklopte páku a posuňte rameno na požadované rozevření (do 250 mm).
4. Usaďte čelisti kolmo na upínané dílce.
5. Ověřte, že páka nezasahuje do dráhy pilového kotouče či brusky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Dotlačte posuvné rameno rukou k materiálu.
2. Stlačováním červené páky po zubech rohatky dotáhněte spoj potřebnou silou.
3. Proveďte řezání, vrtání, lepení nebo svařování.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přidržte červenou páku a zmáčknutím černé spouště uvolněte západku.
5. Sejměte svěrku z obrobku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Čepy a zuby rohatky lehce mažte kapkou oleje; vodicí tyč udržujte suchou a odmaštěnou.
Pravidelně	Čistěte lištu od zbytků lepidel a kovového rozstřiku.
Pravidelně	Skladujte v suchu s uvolněnou pákou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Posuvné rameno pod zatížením prokluzuje	Zamaštěná vodicí tyč	Odmastěte vodicí lištu technickým benzínem nebo čističem brzd.
Spoušť klade při uvolňování velký odpor	Silné předpětí na západce	Lehce přitáhněte červenou páku o 1 mm a současně stiskněte černou spoušť.
Otlak měkkého dřeva	Chybějící krytka	Nasaďte červené plastové krytky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 250 × 80 mm – Tvardy T00583**
Typové označení / Model: **GE1222_T00583** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 250 × 80 mm – Tvardy T00583

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Upínací svěrky)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.